

南台科技大學 98 學年度第 2 期課程資訊

課程名稱	漢語與外語對比分析
課程編碼	C0M14501
系所代碼	0C
開課班級	碩研英語一甲 碩研英語二甲
開課教師	鍾榮富
學分	3.0
時數	3
上課節次地點	二 2 3 4 教室 N309
必選修	選修
課程概述	<p>本課程旨在引介「對比分析」的理論及其在語言教學(華語與教學)上的應用。整個課程以理論的沿革為經，以語料論證及教學應用為緯，講求理論與實務融合。語料包含語音、音韻、句法、構詞、語用等層面，理論則從最初的結構語言到最近的優選理論，精義要旨卻以對比分析的論點為核心。</p> <p>This course introduces the theories of Contrastive Analysis and the related approaches in Chinese as well as in English teaching. The essential focus is on the basic ideas reflected in different versions of CA, from Lado (1957), Selinker (1972), to the framework of Optimality Theory (Prince & Smolensky 1994, 2004). Data are composed of phonetics, phonology, syntax, morphology, and pragmatics. All the talks, lectures, notes will be explored on the basis of CA.</p>
課程目標	<p>a.To get the developmental background of CA (Contrastive analysis)</p> <p>b.To integrate theoretical implications into empirical practice</p> <p>c.To be familiar with the interaction between CA and its accompanied pedagogical approaches</p> <p>d.To know how to teach Mandarin/Chinese on the basis of CV theories</p>
課程大綱	<p>第一週：引介(課程目標，班級用書，評量，作業，考試，上課規則)</p> <p>第二週：對比分析的基本理念</p> <p>第三週：對比分析的經典論文</p> <p>第四週：對比分析的困難</p> <p>第五週：對比分析的挑戰</p> <p>第六週：乖誤分析的基本理念</p> <p>第七週：乖誤分析的重要論文</p> <p>第八週：乖誤分析的困難</p> <p>第九週：對比分析與乖誤分析的關係</p> <p>第十週：複習</p> <p>第十一週：認知與教學概念</p>

	<p>第十二週：中介語及其影響</p> <p>第十三週：來自語言學理論的衝激</p> <p>第十四週：多層次架構研究及層次</p> <p>第十五週：超音段的對比分析</p> <p>第十六週：優選理論的衝激</p> <p>第十七週：優選理論與對比分析</p> <p>第十八週：目前的研究方向</p> <p>第十九週：複習</p>
英文大綱	<p>Week 1: Briefing [The goal of this course. Books used, assessments, projects, examinations]</p> <p>Week 2: Basic concepts of Contrastive Analysis (Lado 1957 and its impact)</p> <p>Week 3: Classic studies based on Lado 1957</p> <p>Week 4: Lado 1957 and its difficulties</p> <p>Week5: A challenge from Corder 1964</p> <p>Week 6: Error analysis, reaction to EA</p> <p>Week 7: Perspectives and studies in Error analysis</p> <p>Week 8: Classic studies based on EA</p> <p>Week 9: EA and CA, two sides of a coin</p> <p>Week 10: A review</p> <p>Week 11: Cognition and language teaching: Selinker's view</p> <p>Week12: Interlanguage and its impact</p> <p>Week 13: Another split: insights from linguistic theories</p> <p>Week 14: multi-linear framework on CA</p> <p>Week 15: CA in segmental and prosodic features</p> <p>Week 16: The advent of Optimality Theory</p> <p>Week 17: The concept of CA in OT</p> <p>Week 18: Current studies</p> <p>Week 19: A review</p>
教學方式	
評量方法	
指定用書	
參考書籍	
先修科目	NILL
教學資源	
注意事項	
全程外語授課	0
授課語言 1	華語

授課語言 2	
輔導考照 1	
輔導考照 2	